



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga / Ligue/Lega
<b>CLUB 1</b> Zofingen Black Panthers	<b>B</b>
<b>CLUB 2</b> Léchelles Coyotes	<b>B</b>

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	15.04.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	14:29	End / Ende / Fin / Fine	16:28
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B43		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Torneo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spettateurs / Spettatori	78

No Card / Lic. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométrateur	80064	KIEFER Markus	
Official scorer / Marqueur	211388	STUDER Marc	
Referee 1 / Arbitre 1	211156	HABEGGER France	
Referee 2 / Arbitre 2	9082	POULICHET Vincent	
Tech. Director / Directeur tech.			

1 Zofingen Black Panthers			
Nr. / No.	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass / Lic / Tess / No
TS	C	BEUTLER Dario	203083
2	A	MÄDER Reto	208454
31	G	ZETSCHE Andreas	202270
	G		
23		BIERI Oliver	80015
21		KIEFER Patrick	208218
96		HÄFLIGER Matthias	202252
28		HODEL Christoph	202253
86		KELLER Dale	206052
3		HUNZIKER Yves	208396
81		EHRENSPERGER Pascal	217032
76		HUMBEL Pascal	9040
17		DI BIASI Daniel	202249
27		WÄLTI Thomas	209031

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit / Temps	G	A	T
55:15	21	23	1
<b>TOTAL 1</b>			
<b>TIME OUT</b>			

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine
05:17	23	2	07:17
12:24	17	2	14:24
29:57	17	2	31:57
33:02	TS	2	35:02
46:47	3	2	48:47
49:12	76	2	51:12
58:25	2	2	59:28
59:05	27	2	60:00
<b>TOTAL 16 min</b>			

2 Léchelles Coyotes			
Nr. / No.	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass / Lic / Tess / No
3	C	CARREL Romain	209275
11	A	BUCHS Olivier	213258
35	G	HUMBERT Guillaume	209273
	G		
71		HAYOZ Ludovic	210008
12		MANSER Silvan	210271
TS		MOREL Michael	206005
91		GOBET Maxime	213384
29		PRETET Guillaume	211328
77		TORCHE Olivier	212275
73		JOMINI François	211176
27		STALDER Bastien	209137
13		MOLLIET Julian	210164
21		DEMIERRE Jérémy	209003
93		BUGNON Daniel	209140
17		HAYOZ Jonathan	210149
24		ROBATEL Sylvain	213130

Goals / Torschützen / Buts / Reti			
Time / Zeit / Temps	G	A	T
55:40	71	12	1
55:56	21	24	2
57:48	TS	12	3
58:25	24		4
59:28	21		5
<b>TOTAL 5</b>			
<b>TIME OUT</b>			

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine
07:33	71	2	09:33
13:30	17	2	15:30
<b>TOTAL 4 min</b>			

RESULT			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL	
	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0	1 5
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore / <b>Léchelles Coyotes</b>
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	5	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma
Penalty / Rigori	0	0	
Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.			
			COACH Surname / Name / Nom / Cognome Forename / Vorname / Prénom / Nome Signature 209141
			CUENNET Gaël
		<b>TOTAL 5</b>	
		<b>TIME OUT</b>	